

270271-2026 - Konkurrensutsättning

Polen – Trädgårdstjänster – Podlewianie drzew na terenie Dzielnicy Ursynów w 2026 r.

OJ S 77/2026 21/04/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Miasto Stołeczne Warszawa - Dzielnica Ursynów

E-postadress: ursynow.wzp@um.warszawa.pl

Köparens rättsliga status: Lokal myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Podlewianie drzew na terenie Dzielnicy Ursynów w 2026 r.

Beskrivning: Przedmiotem zamówienia jest podlewanie drzew na terenie Dzielnicy Ursynów.

1) Zakres prac: Wykonawca zobowiązany jest świadczyć usługę polegającą na podlewaniu drzew przez 154 dni kalendarzowe, tj. wykonywać prace związane z napełnianiem worków wodą raz w tygodniu (tj. 22 razy w ciągu trwania umowy). Zakres prac obejmuje wykonanie następujących czynności: a) Podczas montażu 926 szt. worków należy oznaczyć paliki przy drzewach. Oznaczenia mają postać kropek o przybliżonej średnicy 4 cm, wykonanych trwałą farbą. Oznaczenia należy umieścić w widocznym miejscu – nie powinny być zasłonięte. Każdy palik powinien być kolejno oznaczony odpowiednią liczbą kropek, jak niżej: • palik nr 1 – jedna kropka* • palik nr 2 – dwie kropki* • palik nr 3 – trzy kropki* * kropki należy malować pionowo, kolejno jedną nad drugą. W wypadku braku palików lub braku możliwości montażu worków do podlewania kropelkowego Wykonawca zobowiązany jest do zakupu do 300 szt. palików oraz ich montażu. Zakupione paliki powinny mieć długość umożliwiającą montaż worka (3 szt. palików na jedno drzewo – paliki toczzone, o średnicy co najmniej 7 cm, wysokości 150 – 170 cm wykonane z drewna ciśnieniowo impregnowanego, paliki należy wbić w ziemię na głębokość około 50 cm). Miejsca ustawienia palików należy ustalić z Zamawiającym. Po zakończeniu realizacji umowy paliki pozostają przy drzewach – stanowią będą własność Zamawiającego. b) Przed każdym nawadnianiem worka należy przenieść na inny palik – zaleca się opracowanie harmonogramu podlewania z uwzględnieniem zmiany palika - zmiana powinna odbywać się raz w tygodniu – harmonogram należy przekazać Zamawiającemu (w celu kontroli i ułatwianiu opisanych czynności służą oznaczenia w postaci kropek na palikach) (Tabela 1). Tabela 1: Przykładowy harmonogram zmian mocowania worka do podlewania kropelkowego. Tydzień Numer palika (oznaczenie) z zamontowanym workiem I 1 (•) II 2 (••) III 3 (•••) IV 1 (•) W wypadku drzew większych, istnieje możliwość zastosowania 2-3 worków do podlewania kropelkowego zamontowanych przy kilku palikach stabilizujących. Nie zaleca się montażu worka bezpośrednio przy pniu, jeżeli istnieje możliwość jego montażu przy paliku stabilizującym. c) Wykonawca zobowiązuje się do zmiany miejsca montażu poprzeczek przy palikach drzew w sytuacji gdy istniejące poprzeczki są przykręcone w dolnej części opalikowania i uniemożliwiają prawidłowe zamontowanie worka do podlewania. d) Wykonawca zobowiązany jest do 3-krotnego podjęcia interwencyjnego podlewania dodatkowych 20 sztuk drzew na wezwanie e-mailowe Zamawiającego. Interwencyjne podlewanie drzew, będzie

polegało na dowozie wody i podlaniu drzew w terminach i miejscach wskazanych przez Zamawiającego w ilości min. 55-60 l/drzewo. e) Zgłaszanie na bieżąco Zamawiającemu informacji o ilości uszkodzonych worków w terenie. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zakres prac, opis wymagań zamawiającego w zakresie realizacji i odbioru określają: - Szczegółowy opis oraz standardy techniczne wykonania przedmiotu zamówienia wraz z mapami wskazującymi lokalizację drzew przewidzianych do podlewania - załącznik nr 7 do SWZ, będący jednocześnie załącznikiem nr 1 do umowy; - Formularz cenowy stanowiący załącznik nr 1 do SWZ, będący jednocześnie załącznikiem nr 2 do umowy. - Projektowane postanowienia umowy stanowiące załącznik nr 8 do SWZ. 2) Obowiązki wynikające z klauzuli społecznej: a) Zamawiający w przedmiotowym postępowaniu stosuje klauzulę społeczną na podstawie art. 95 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych. b) Wykonawca zobowiązuje się do zapewnienia, że czynności w zakresie realizacji zamówienia na podlewanie będą wykonywane przez osoby zatrudnione na podstawie umowy o pracę w rozumieniu Kodeksu pracy, przez Wykonawcę lub Podwykonawcę. c) Warunek, o którym mowa w ppkt b), zostanie spełniony poprzez zatrudnienie na podstawie umowy o pracę nowych pracowników lub wyznaczenie do realizacji zamówienia zatrudnionych już osób wykonujących czynności polegające na montażu worków do nawadniania na wskazanych przez Zamawiającego drzewach, napełnianiu worków wodą przez cały okres obowiązywania umowy zgodnie z OPZ, demontażu, oczyszczeniu i osuszeniu worków oraz dostarczeniu ich do Zamawiającego w ostatnim tygodniu obowiązywania umowy. d) W trakcie realizacji zamówienia Zamawiający uprawniony jest do wykonywania czynności kontrolnych wobec Wykonawcy odnośnie spełniania przez Wykonawcę lub Podwykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę osób wykonujących wskazane w ppkt c) czynności. Zamawiający uprawniony jest w szczególności do: - żądania oświadczeń i dokumentów w zakresie potwierdzenia spełniania ww. wymogów i dokonywania ich oceny; - żądania wyjaśnień w przypadku wątpliwości w zakresie potwierdzenia spełniania ww. wymogów.

Förfarandets identifierare: 3370264d-8bdb-4a3d-a065-a9c794b53b91

Intern identifierare: 28/WZP/2026

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 77300000 Trädgårdstjänster

2.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

2.1.3. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 299 921,11 PLN

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: Zamawiający informuje, że w przedmiotowym postępowaniu zostanie zastosowana procedura wynikająca z art. 139 ust. 1 ustawy Pzp (procedura odwrócona). Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. Informujemy, że na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 14 czerwca 2024 r. o ochronie sygnalistów (Dz. U. z 2024 r. poz. 928) w Urzędzie m.st. Warszawy obowiązuje Procedura zgłoszeń wewnętrznych wprowadzona zarządzeniem nr 1542/2024 Prezydenta m.st. Warszawy z 13

września 2024 r. w sprawie wprowadzenia Procedury zgłoszeń wewnętrznych w Urzędzie m. st. Warszawy. W związku z Procedurą, mają Państwo prawo zgłoszenia naruszenia prawa polegającego na działaniu lub zaniechaniu niezgodnym z prawem lub mającym na celu obejście prawa, we wszystkich dziedzinach wskazanych w art. 3 ust. 1 ustawy.

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

Ustawa z dnia 11 września 2019 roku - Prawo zamówień publicznych -

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Upphandlingsdokument

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Podlewianie drzew na terenie Dzielnicy Ursynów w 2026 r.

Beskrivning: Przedmiotem zamówienia jest podlewanie drzew na terenie Dzielnicy Ursynów.

1) Zakres prac: Wykonawca zobowiązany jest świadczyć usługę polegającą na podlewaniu drzew przez 154 dni kalendarzowe, tj. wykonywać prace związane z napełnianiem worków wodą raz w tygodniu (tj. 22 razy w ciągu trwania umowy). Zakres prac obejmuje wykonanie następujących czynności: a) Podczas montażu 926 szt. worków należy oznaczyć paliki przy drzewach. Oznaczenia mają postać kropek o przybliżonej średnicy 4 cm, wykonanych trwałą farbą. Oznaczenia należy umieścić w widocznym miejscu – nie powinny być zasłonięte. Każdy palik powinien być kolejno oznaczony odpowiednią liczbą kropek, jak niżej: • palik nr 1 – jedna kropka* • palik nr 2 – dwie kropki* • palik nr 3 – trzy kropki* * kropki należy malować pionowo, kolejno jedną nad drugą. W wypadku braku palików lub braku możliwości montażu worków do podlewania kropelkowego Wykonawca zobowiązany jest do zakupu do 300 szt. palików oraz ich montażu. Zakupione paliki powinny mieć długość umożliwiającą montaż worka (3 szt. palików na jedno drzewo – paliki toczone, o średnicy co najmniej 7 cm, wysokości 150 – 170 cm wykonane z drewna ciśnieniowo impregnowanego, paliki należy wbić w ziemię na głębokość około 50 cm). Miejsca ustawienia palików należy ustalić z Zamawiającym. Po zakończeniu realizacji umowy paliki pozostają przy drzewach – stanowią będą własność Zamawiającego. b) Przed każdym nawadnianiem worka należy przenieść na inny palik – zaleca się opracowanie harmonogramu podlewania z uwzględnieniem zmiany palika - zmiana powinna odbywać się raz w tygodniu – harmonogram należy przekazać Zamawiającemu (w celu kontroli i ułatwianiu opisanych czynności służą oznaczenia w postaci kropek na palikach) (Tabela 1). Tabela 1: Przykładowy harmonogram zmian mocowania worka do podlewania kropelkowego. Tydzień Numer palika (oznaczenie) z zamontowanym workiem I 1 (•) II 2 (••) III 3 (•••) IV 1 (•) W wypadku drzew większych, istnieje możliwość zastosowania 2-3 worków do podlewania kropelkowego zamontowanych przy kilku palikach stabilizujących. Nie zaleca się montażu worka bezpośrednio przy pniu, jeżeli istnieje możliwość jego montażu przy paliku stabilizującym. c) Wykonawca zobowiązuje się do zmiany miejsca montażu poprzeczek przy palikach drzew w sytuacji gdy istniejące poprzeczki są przykręcone w dolnej części opalikowania i uniemożliwiają prawidłowe zamontowanie worka do podlewania. d) Wykonawca zobowiązany jest do 3-krotnego podjęcia interwencyjnego podlewania dodatkowych 20 sztuk drzew na wezwanie e-mailowe Zamawiającego. Interwencyjne podlewanie drzew, będzie polegało na dowozie wody i podlaniu drzew w terminach i miejscach wskazanych przez Zamawiającego w ilości min. 55-60 l/drzewo. e) Zgłaszanie na bieżąco Zamawiającemu informacji o ilości uszkodzonych worków w terenie. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zakres prac, opis wymagań zamawiającego w zakresie realizacji i odbioru określają: - Szczegółowy opis oraz standardy techniczne wykonania przedmiotu zamówienia wraz z

mapami wskazującymi lokalizację drzew przewidzianych do podlewania - załącznik nr 7 do SWZ, będący jednocześnie załącznikiem nr 1 do umowy; - Formularz cenowy stanowiący załącznik nr 1 do SWZ, będący jednocześnie załącznikiem nr 2 do umowy. - Projektowane postanowienia umowy stanowiące załącznik nr 8 do SWZ. 2) Obowiązki wynikające z klauzuli społecznej: a) Zamawiający w przedmiotowym postępowaniu stosuje klauzulę społeczną na podstawie art. 95 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych. b) Wykonawca zobowiązuje się do zapewnienia, że czynności w zakresie realizacji zamówienia na podlewanie będą wykonywane przez osoby zatrudnione na podstawie umowy o pracę w rozumieniu Kodeksu pracy, przez Wykonawcę lub Podwykonawcę. c) Warunek, o którym mowa w ppkt b), zostanie spełniony poprzez zatrudnienie na podstawie umowy o pracę nowych pracowników lub wyznaczenie do realizacji zamówienia zatrudnionych już osób wykonujących czynności polegające na montażu worków do nawadniania na wskazanych przez Zamawiającego drzewach, napełnianiu worków wodą przez cały okres obowiązywania umowy zgodnie z OPZ, demontażu, oczyszczeniu i osuszeniu worków oraz dostarczeniu ich do Zamawiającego w ostatnim tygodniu obowiązywania umowy. d) W trakcie realizacji zamówienia Zamawiający uprawniony jest do wykonywania czynności kontrolnych wobec Wykonawcy odnośnie spełniania przez Wykonawcę lub Podwykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę osób wykonujących wskazane w ppkt c) czynności. Zamawiający uprawniony jest w szczególności do: - żądania oświadczeń i dokumentów w zakresie potwierdzenia spełniania ww. wymogów i dokonywania ich oceny; - żądania wyjaśnień w przypadku wątpliwości w zakresie potwierdzenia spełniania ww. wymogów.

Intern identifierare: 28/WZP/2026

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 77300000 Trädgårdstjänster

5.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 154 Dagar

5.1.5. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 299 921,11 PLN

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Cena brutto PC

Beskrivning: Komisja przetargowa przyzna, każdej ofercie niepodlegającej odrzuceniu, w kryterium „cena brutto” punkty na podstawie zaoferowanej ceny całkowitej brutto za realizację zamówienia, zawartej w elektronicznym formularzu oferty dostępnym na Platformie, wg następującego wzoru: $PC = (\text{najniższa cena całkowita brutto} / \text{cena całkowita brutto z oferty badanej}) \times 100$ pkt Oferta w tym kryterium może uzyskać maksymalnie – 100 punktów.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 100

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten (eller delar av dem) är inofficiellt tillgängliga på: polska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://zamowienia.um.warszawa.pl/pn/umw/demand/282378/notice/public/details>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://zamowienia.um.warszawa.pl/pn/umw/demand/282378/notice/public/details>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: polska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Avancerad eller kvalificerad elektronisk underskrift eller stämpel (enligt definitionen i förordning (EU) nr 910/2014) krävs

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 19/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 90 Dagar

Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 19/05/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Plats: Otwarcie ofert nastąpi za pośrednictwem Platformy zakupowej pod adresem:

<https://zamowienia.um.warszawa.pl/pn/umw/demand/282378/notice/public/details>

Niezwłocznie po otwarciu ofert Zamawiający udostępni na Platformie informacje określone w art. 222 ust. 5 ustawy Pzp.

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Zgodnie z SWZ i projektowanymi postanowieniami umowy.

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation som mottar anbudsansökningar: Miasto Stołeczne Warszawa - Dzielnica Ursynów

Organisation som behandlar anbud: Miasto Stołeczne Warszawa - Dzielnica Ursynów

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Miasto Stołeczne Warszawa - Dzielnica Ursynów

Registreringsnummer: NIP 5252248481

Avdelning: Wydział Zamówień Publicznych

Postadress: Aleja Komisji Edukacji Narodowej nr 61

Ort: Warszawa

Postnummer: 02-777

Del av land (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Kontaktpunkt: Wydział Zamówień Publicznych

E-postadress: ursynow.wzp@um.warszawa.pl

Tfn: +48 22 443 73 31

Webbadress: <https://um.warszawa.pl>

Ändpunkt för meddelandeutväxling (URL): <https://zamowienia.um.warszawa.pl>

Köparprofil: <https://zamowienia.um.warszawa.pl/servlet/HomeServlet>

Den här organisationens roller:

Upphandlare

Organisation som mottar anbudsansökningar

Organisation som behandlar anbud

8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreringsnummer: 5262239325

Postadress: ul. Postępu 17a

Ort: Warszawa

Postnummer: 02-676

Del av land (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Kontaktpunkt: Sekretariat Biura Odwołań

E-postadress: odwolania@uzp.gov.pl

Tfn: +48224587801

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden

8.1. ORG-0000

Officiellt namn: Publications Office of the European Union

Registreringsnummer: PUBL

Ort: Luxembourg

Postnummer: 2417

Del av land (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-postadress: ted@publications.europa.eu

Tfn: +352 29291

Webbadress: <https://op.europa.eu>

Den här organisationens roller:

TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: 50ac6e81-96b5-4251-abe7-623033a616bb - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 17/04/2026 12:22:48 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: polska

Meddelandets publiceringsnummer: 270271-2026

EUT S-nummer: 77/2026

Publiceringsdatum: 21/04/2026